

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

20e jaargang nr. C 235

1 oktober 1977

Uitgave in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Inhoud

I *Mededelingen*

Raad en Commissie

Missies van derde landen (Irak, Honduras)	1
Vertegenwoordigingen van geassocieerde staten (Burundi)	1
Missies van derde landen (Burundi, Brazilië)	1

Commissie

Europese rekeneenheid	3
-----------------------------	---

II *Vorbereidende besluiten*

Commissie

Voorstel voor een richtlijn van de Raad houdende een eerste wijziging van Richtlijn 74/329/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake de emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in levensmiddelen is toegestaan	4
---	---

III *Bekendmakingen*

Commissie

Mededeling betreffende de bij de werking van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) van toepassing zijnde wisselkoersen	8
--	---

Overheidsopdrachten (Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn 72/277/EEG van de Raad van 26 juli 1972)	12
---	----

Openbare procedures	14
---------------------------	----

Niet-openbare procedures	23
--------------------------------	----

I

(Mededelingen)

RAAD EN COMMISSIE

Missies van derde landen

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben Z. Ex. de Heer Ambassadeur Rashid Mohammed Said Al-Rifai ontvangen, die hen zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Irak bij de Europese Gemeenschappen (EEG, EGKS, EGA) met ingang van 20 september 1977.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben Z. Ex. de Heer Ambassadeur Roberto Herrera Caceres ontvangen, die hen zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek van Honduras bij de Europese Gemeenschappen (EEG, EGKS, EGA) met ingang van 20 september 1977.

Vertegenwoordigingen van geassocieerde staten

De Regering van de Republiek Burundi heeft Z. Ex. de Heer Ambassadeur Jérôme Ntun-gumburanye benoemd tot Vertegenwoordiger van deze Regering bij de Europese Economische Gemeenschap (EEG).

De Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben zich hiermede op 10 juni 1977 akkoord verklaard.

Missies van derde landen

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben op 20 september 1977 Z. Ex. de Heer Ambassadeur Jérôme Ntun-gumburanye, Vertegenwoordiger van de Republiek Burundi bij de Europese Economi-

sche Gemeenschap (EEG), ontvangen, die hen zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van Burundi bij de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (EGA).

Op dezelfde dag heeft Z. Ex. de heer Ambassadeur Jérôme Ntungumburanye zijn geloofsbrieven als Hoofd van de Missie van Burundi bij de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) aan de Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen overhandigd.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben Z. Ex. de heer Ambassadeur Luiz Augusto Pereira Souto Maior ontvangen, die hen zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Federatieve Republiek van Brazilië bij de Europese Gemeenschappen (EEG, EGKS, EGA) met ingang van 20 september 1977.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

COMMISSIE

EUROPESE REKENEENHEID ⁽¹⁾

30 september 1977

Bedrag in nationale valuta voor 1 ERE:

Belgische en Luxemburgse frank:		US-dollar	1,14283
— officiële markt	40,8476	Zwitserse frank	2,67327
— vrije markt	40,8105	Peseta	96,7265
Duitse mark	2,63710	Zweedse kroon	5,51250
Gulden	2,80743	Noorse kroon	6,28376
Pond sterling	0,654111	Canadese dollar	1,22647
Deense kroon	7,03121	Escudo	46,4177
Franse frank	5,60368	Oostenrijkse schilling	18,8891
Lire	1008,19	Finse mark	4,75027
Iers pond	0,654111	Yen	301,125

NB: Door aanvraag per telex (met automatisch antwoordmechanisme) kan iedereen onmiddellijk de laatste omrekeningskoersen van de ERE verkrijgen (PB nr. C 143 van 17 juni 1977).

⁽¹⁾ — Artikel 2, lid 2, van Besluit 75/250/EEG van de Raad van 21 april 1975 betreffende de definitie en de omrekening van de Europese rekeneenheid toegepast in de ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé.

— Artikel 2, lid 2, van Beschikking nr. 3289/75/EGKS van de Commissie van 18 december 1975 betreffende de definitie en de omrekening van de Europese rekeneenheid toegepast in het kader van het EGKS-Verdrag.

II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een richtlijn van de Raad houdende een eerste wijziging van Richtlijn 74/329/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake de emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in levensmiddelen is toegestaan

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1977)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in bijlage 1 bij Richtlijn 74/329/EEG van de Raad van 18 juni 1974 ⁽¹⁾ een lijst is vastgesteld van emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan de Lid-Staten het gebruik in levensmiddelen mogen toestaan;

Overwegende dat is gebleken dat de weergave van sommige vermeldingen in bijlage 1 bij genoemde richtlijn aanleiding tot tegenstrijdige interpretaties kan geven en dat deze vermeldingen bijgevolg nauwkeuriger dienen te worden geformuleerd;

Overwegende dat met name, gezien de laatste wetenschappelijke gegevens over de onschadelijkheid van mono- en diglyceriden van eetbare vetzuren, veresterd met een mengsel van azijnzuur en wijnsteen-zuur, de toestemming voor het gebruik van deze stof kan worden bevestigd door deze uitdrukkelijk als E 472 (f) op te nemen;

Overwegende dat de vermelding van polyfosfaten (E 450) in bovengenoemde bijlage 1 nauwkeuriger dient te worden geformuleerd, ten einde rekening te houden met de handelspraktijk;

Overwegende dat de zuiverheidseisen voor carrageen (E 407) ook op de stof furcelleran (E 408) van toepassing zijn en dat bijgevolg vermelding E 408 niet meer noodzakelijk is;

Overwegende dat tamarindepitmeel (E 411) en stearyl-2-lactylzuur (E 480) niet meer in de handel zijn voor gebruik in levensmiddelen;

Overwegende dat ethylcellulose (E 462) geen technische toepassing vindt als emulgator, stabilisator, verdikkings- en geleermiddel en derhalve in genoemde richtlijn kan worden weggelaten;

Overwegende dat de vermelding van het suikergehalte (in %) dat voor de standaardisering van bepaalde op natuurlijke wijze verkregen geleermiddelen wordt gebruikt, in de praktijk niet uitvoerbaar is, daar de gebruikte suiker in de Richtlijn 73/437/EEG van de Raad van 11 december 1973 ⁽²⁾ betreffende enkele voor de menselijke voeding bestemde suikersoorten, bepaald wordt;

Overwegende dat het, ten einde met het bovenstaande rekening te houden, gemakkelijker is de hele bijlage 1 opnieuw te redigeren,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 6 van Richtlijn 74/329/EEG wordt gewijzigd als volgt:

„3. De Lid-Staten dragen er tevens zorg voor dat de in bijlage I onder de nummers E 407 en

⁽¹⁾ PB nr. L 189 van 12. 7. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 71.

E 440 genoemde stoffen met het oog op hun standaardisering een of meer suikers mogen bevatten zoals omschreven in Richtlijn 73/437/EEG.”.

Artikel 2

Artikel 8 wordt gewijzigd als volgt:

— lid 1, sub b), wordt vervangen door:

„b) het nummer en de benaming van de stof, zoals aangegeven in bijlage I, wat bij stoffen, waaraan met het oog op de standaardisering overeenkomstig artikel 6.3. suikers zijn toegevoegd, moet worden aangevuld met de vermelding „met suiker gestandaardiseerd;”;

— lid 1, sub d), wordt vervangen door:

„d) bij de in bijlage I genoemde stoffen, al dan niet met suikers gestandaardiseerd overeenkomstig artikel 6.3, wanneer deze stoffen onderling dan wel met andere additieven en, waar zulks van toepassing is, met stoffen waarin deze additieven kunnen worden opgelost of waarmede zij kunnen worden verdund, zijn gemengd:

— het nummer of de benaming van de stof, zoals aangegeven in bijlage 1, waaraan indien nodig de vermelding overeenkomstig lid 1 (b) wordt toegevoegd,

— de naam van elk ander additief en, waar zulks van toepassing is, de stoffen waarin

dergelijke additieven kunnen worden opgelost of waarmede zij kunnen worden verdund,

— het percentage van elk bestanddeel, indien deze verplichting is neergelegd in de bepalingen betreffende andere categorieën additieven;

— lid 2 (eerste deel) wordt aangevuld als volgt:

„Bij stoffen waaraan suikers overeenkomstig artikel 6.3 zijn toegevoegd, omvat dit percentage ook de voor de standaardisering gebruikte suiker.”.

Artikel 3

Bijlage 1 van Richtlijn 74/329/EEG wordt vervangen door de bijlage bij onderhavige richtlijn.

Artikel 4

Binnen één jaar na kennisgeving van deze richtlijn wijzigen de Lid-Staten hun wettelijke voorschriften zodanig dat zij aan het bepaalde in de richtlijn voldoen; zij stellen de Commissie onverwijld hiervan in kennis. De aldus gewijzigde wettelijke voorschriften worden uiterlijk twee jaar na kennisgeving van de richtlijn van kracht.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

BIJLAGE I

Emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in levensmiddelen is toegestaan

EEG nr.	Omschrijving	Gebruiksvoorwaarden
E 322	Lecithinen	
E 339	Natriumorthofosfaten of natriumzouten van orthofosforzuur	
E 340	Kaliumorthofosfaten of kaliumzouten van orthofosforzuur	
E 341	Calciumorthofosfaten of calciumzouten van orthofosforzuur	
E 400	Alginezuur	

EEG nr.	Omschrijving	Gebruiksvoorwaarden
E 401	Natriumalgiinaat	
E 402	Kaliumalgiinaat	
E 403	Ammoniumalgiinaat	
E 404	Calciumalgiinaat	
E 405	Propyleenglycolalgiinaat of propaan-1,2-diolalgiinaat	
E 406	Agar-agar, agar	
E 407	Carrageen of Carragenaten	
E 410	Johannesbroodpitmeel	
E 412	Guarpitmeel of guargom	
E 413	Tragacant	
E 414	Arabische gom	
E 420	Sorbitol	
E 421	Mannitol	
E 422	Glycerol	
E 440 a)	Pectine	
E 440 b)	Geamideerde Pectine	
E 450 a)	(i) dinatriumwaterstofdifosfaat (ii) trinatriumdifosfaat (iii) tetranatriumdifosfaat (iv) tetrakaliumdifosfaat	
E 450 b)	(i) pentanatriumtrifosfaat (ii) pentakaliumtrifosfaat	
E 450 c)	(i) natriumpolyfosfaat (ii) kaliumpolyfosfaat (Noot: polyfosfaten E 450 (c) mogen niet meer dan 8 % cyclische verbindingen bevatten).	
E 460	Microkristallijre cellulose	
E 461	Methylcellulose	
E 463	Hydroxypropylcellulose	
E 464	Hydroxypropylmethylcellulose	
E 465	Methylethylcellulose of ethylmethylcellulose	
E 466	Carboxymethylcellulose of natriumcarboxymethylcellulose (Noot: partieel natriumzout van carboxymethylcellulose)	
E 470	Natrium-, kalium- en calciumzouten van vetzuren (Noot: deze zouten worden bereid hetzij uit spijsvetten of oliën, hetzij uit gedestilleerde vetzuren van spijsvetten)	Uitsluitend in beschuiten van Hollands type en met een maximale dosis, al dan niet gemengd, van 1,5 % berekend op de gebruikte hoeveelheid meel
E 471	Mono- en diglyceriden van vetzuren (Noot: vetzuren worden bereid uit spijsvetten)	
E 472 a)	Mono- en diglyceriden vetzuren, veresterd met azijnzuur	

EEG nr.	Omschrijving	Gebruiksvoorwaarden
E 472 b)	Mono- en diglyceriden van vetzuren, veresterd met melkzuur	Deze stoffen mogen slechts worden gebruikt in brood indien de nationale wettelijke voorschriften zulks toelaten.
E 472 c)	Mono- en diglyceriden van vetzuren, veresterd met citroenzuur	
E 472 d)	Mono- en diglyceriden van vetzuren, veresterd met wijnsteenzuur	
E 472 e)	Mono- en diglyceriden van vetzuren, veresterd met monoacetylwijnsteenzuur en diacetylwijnsteenzuur	
E 472 f)	Mono- en diglyceriden van vetzuren, veresterd met een mengsel van azijnzuur en wijnsteenzuur	
E 473	Suikeresters van vetzuren	
E 474	Suikerglyceriden	
	(Noot: esters van saccharose en eetbare vetzuren)	
E 475	Polyglycerolesters van vetzuren	
E 477	Mono- en diësters van propyleenglycol met vetzuren of propaan-1, 2-diol esters van vet	
	(Noot: alleen de -1,2-isomeer wordt bedoeld: mono- en diësters kunnen afzonderlijk of gemengd met in spijsvetten voorkomende vetzuren worden gebruikt).	
E 481	Natriumstearoyl-2-lactylaar	Deze stoffen mogen slechts worden gebruikt in brood indien de nationale wettelijke voorschriften zulks toelaten.
E 482	Calciumstearoyl-2-lactylaar	
E 483	Stearyltaartraat	

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

**Mededeling betreffende de bij de werking van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF)
van toepassing zijnde wisselkoersen**

Bij de deelneming aan de aanbestedingen uitgeschreven voor de uitvoering van de door het Europees Ontwikkelingsfonds gefinancierde (volledig of gedeeltelijk) projecten, is het voor de inschrijving van belang de wisselkoersen te kennen van de respectievelijke valuta van de Lid-Staten, de Afrikaanse Staten, de Caribische Staten en de Staten uit de Stille Oceaan die de Overeenkomst van Lomé hebben ondertekend en van de landen en gebieden overzee geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap, ten aanzien van de Europese rekeenheid (ERE). Bedoelde wisselkoersen worden gebruikt:

- bij de leveringsovereenkomsten: bij de omrekening in de valuta van het land dat de aanbesteding uitschrijft (nationale valuta), van de offerten gesteld hetzij in ERE hetzij in een andere dan de nationale muntsoort, ten einde de inschrijvingen onderling vergelijkbaar te maken;
- bij de overeenkomsten inzake de uitvoering van werken, ter gelegenheid van de berekening van het percentage te betalen hetzij in de muntsoort van het land waar de maatschappelijke zetel van de begunstigde zich bevindt, hetzij in ERE in de loop van de uitvoering van de overeenkomst.

Indien de aanbiedingen of het hierboven bedoeld percentage in ERE zijn uitgedrukt, zullen de op de schuldvordering betrekking hebbende betalingen zo nodig in de in het contract vermelde valuta van één van de Lid-Staten, van één van de ACS-staten of van één van de geassocieerde landen of gebieden overzee, zulks op basis van de tegenwaarde van de ERE op de dag die aan de betaling voorafgaat, worden uitgevoerd. Voor wat de valuta van de Lid-Staten betreft, wordt de waarde van de ERE ten aanzien van deze muntsoorten dagelijks gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* — Editie C.

Onderstaande wisselkoersen zijn van toepassing op de uitgeschreven aanbestedingen waarvan de *uiterste datum voor de indiening van de inschrijvingen in de loop van de maand november 1977* valt.

Land	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
LID-STATEN			
België	Belgische frank	Bfr.	40,78
Denemarken	Deense kroon	Dkr.	7,035
Duitsland	Duitse mark	DM	2,644
Frankrijk	Franse frank	FF	5,606
Ierland	Iers pond	Iers £	0,653
Italië	Lire	lire	1006,—
Luxemburg	Luxemburgse frank	Lfr.	40,78
Nederland	Gulden	fl.	2,804
Verenigd Koninkrijk	Pond sterling	£	0,653
ACS-STATEN			
Bahamas	Bahama dollar	B \$	1,138
Barbados	Barbados dollar	BDS \$	2,274
Benin	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Botswana	Pula	P	0,942
Boeroendi	Boeroendi-frank	Boer. fr.	102,5
Cameroen	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Kaapverdische eilanden	Kaapverdische escudo	K. esc.	46,02
Centraal-Afrika	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Comoren	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Kongo	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Ivoorkust	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Ethiopië	Birr	B	2,357
Fidji	Fidji dollar	F \$	1,044
Gaboen	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Gambia	Dalasië	D	2,611
Ghana	Cedi	C	1,296
Grenada	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Guinea	Syli	Sy	25,05
Guinea-Bissau	Peso	PG	37,66
Equatoriaal Guinea	Ekuele	—	96,12
Coöp. Guyana	Guyana dollar	G \$	2,9
Opper-Volta	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Jamaïca	Jamaïca dollar	J \$	1,01
Kenia	Kenia shilling	K sh	9,371
Lesotho	Zuid-Afrika rand	R	0,99
Liberia	Liberia dollar	Lib. \$	1,138
Madagaskar	Madagaskar frank	MG fr.	280,3

Land	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
Malawi	Kwacha	MK	1,03
Mali	Mali frank	Mal. fr.	560,6
Mauritius	Mauritius roepie	MR	7,404
Mauretanië	Ouguiya	UM	52,47
Niger	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Nigeria	Naira	N	0,75
Papoea Nieuw Guinea	Kina	K	0,9
Rwanda	Rwanda-frank	Rw. fr.	104,3
São Tomé en Príncipe	Escudo	STP-esc.	46,02
Senegal	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Seychellen	Seychellen roepie	SR	8,702
Sierra Leone	Leone	Le	1,306
Somalia	Somalia shilling	So. sh.	7,158
Soedan	Soedan pond	S £	0,457
Suriname	Surinaamse gulden	S. Fl.	2,036
Swaziland	Emalangen	E	0,99
Tanzania	Tanzania shilling	T sh.	9,478
Tsjaad	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Togo	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Tonga	Palanga	T \$	0,904
Trinidad en Tobago	Trinidad-Tobagodollar	TT \$	2,729
Uganda	Uganda shilling	U sh.	9,204
West Samoa	Tala	WS \$	0,679
Zaire	Zaire	Z	0,98
Zambia	Kwacha	K	0,881

LGO-DO	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
Djibouti	Djibouti frank	Dfr.	195,8
Nederlandse Antillen Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Saba, St-Eustatius	Antilliaanse gulden	Ant. Fl.	2,036
Belize	Belize dollar	Bz \$	2,274
Brunei	Brunei dollar	BR \$	2,778
Caïman eilanden	Cayman dollar	CI \$	0,948
Staten van de Caraïbische zee Antigua, Dominica, Santa Lucia, St-Vincent, St-Christo- pher, Nevis en Anguilla	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Falkland	Falkland Island pond	FI £	0,653
Gilbert eilanden	Australia dollar	A \$	1,031
Guadeloupe	Franse frank	FF	5,606
Guyana	Franse frank	FF	5,606
Martinique	Franse frank	FF	5,606
Mayotte	Franse frank	FF	5,606
Montserrat	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Nieuw-Caledonië	CFP-frank	CFP-fr.	101,9
Nieuwe Hebriden	Nieuwe Hebriden frank	NH fr.	90,62
Pitcairn	New Zealand dollar	NZ \$	1,174
Frans Polynesië	CFP-frank	CFP-fr.	101,9
Reunion	Franse frank	FF	5,606
St-Pieter en Miquelon	Franse frank	FF	5,606
Sint Helena	Pond sterling	£	0,653
Salomon eilanden	Australia dollar	A \$	1,031
Turks en Caicos eilanden	US dollar	US \$	1,138
Tuvalu	Australia dollar	A \$	1,031
Maagdeneilanden	US dollar	US \$	1,138
Wallis en Futuna	CFP-frank	CFP-fr.	101,9

De volgende publikatie van de wisselkoersen van toepassing op de aanbestedingen waarvoor de inschrijvingen in de loop van de maand *december 1977* moeten worden ingediend, zal plaatsvinden in de eerste C-editie van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van de maand november 1977*.

OVERHEIDSOPDRACHTEN

(Publikatie van de aankondigingen inzake overheidsopdrachten en concessies voor uitvoering van werken ingevolge Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn 72/277/EEG van de Raad van 26 juli 1972)

MODELLEN VOOR DE AANKONDIGING VAN OVERHEIDSOPDRACHTEN**A. Openbare procedures**

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst (artikel 16 e)⁽¹⁾:
2. Wijze van aanbesteding (artikel 16 b):
3. a) Plaats van uitvoering (artikel 16 c):
 - b) Aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk (artikel 16 c):
 - c) Indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, de grootte van de percelen, en de mogelijkheid voor elk der percelen afzonderlijk, voor samengevoegde percelen of voor de massa der percelen in te schrijven (artikel 16 c):
 - d) Gegevens betreffende het doel van de opdracht, wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van eigen ontwerpen (artikel 16 c):
4. Eventueel vastgestelde termijn voor de uitvoering (artikel 16 d):
5. a) Naam en adres van de dienst waar bestek en aanvullende stukken kunnen worden aangevraagd (artikel 16 f):
 - b) Uiterste datum voor deze aanvraag (artikel 16 f):
 - c) (eventueel) Het ter verkrijging van genoemde stukken te storten bedrag en de wijze van betaling daarvan (artikel 16 f):
6. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen (artikel 16 g):
 - b) Adres waar deze moeten worden ingediend (artikel 16 g):
 - c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld (artikel 16 g):
7. a) Degenen die bij de opening van de inschrijvingen worden toegelaten (artikel 16 h):
 - b) Dag, uur en plaats van de opening (artikel 16 h):
8. (eventueel) Verlangde borgsommen en waarborgen (artikel 16 i):
9. Belangrijkste voorschriften voor financiering en betaling en/of verwijzingen naar de teksten waarin deze worden geregeld (artikel 16 j):
10. (eventueel) Rechtsvorm die de combinatie van aannemers waaraan de opdracht wordt gegund moet hebben (artikel 16 k):
11. Economische en technische minimumeisen waaraan de aannemer moet voldoen (artikel 16 l):
12. Termijn gedurende welke de inschrijver zijn aanbieding gestand moet doen (artikel 16 m):
13. De bij de gunning van de opdracht aan te leggen criteria. De naast de laagste prijs geldende criteria worden vermeld, voor zover zij niet in het bestek zijn opgenomen (artikel 29):
14. Overige inlichtingen:
15. Datum van verzending van de aankondiging (artikel 16 a):

⁽¹⁾ De tussen haakjes vermelde artikelen zijn die van de Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5).

B. Niet-openbare procedures

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst (artikel 17 a) ⁽¹⁾:
2. Wijze van aanbesteding (artikel 17 a):
3. a) Plaats van uitvoering (artikel 17 a):
b) Aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk (artikel 17 a):
c) Indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, de grootte van de percelen, en de mogelijkheid voor elk der percelen afzonderlijk, voor samengevoegde percelen of voor de massa der percelen in te schrijven (artikel 17 a):
d) Gegevens betreffende het doel van de opdracht, wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van eigen ontwerpen (artikel 17 a):
4. Eventueel vastgestelde termijn voor de uitvoering (artikel 17 a):
5. (eventueel) Rechtsvorm die de combinatie van aannemers waaraan de opdracht wordt gegund moet hebben (artikel 17 a):
6. a) Uiterste datum voor de indiening van aanvragen tot deelname (artikel 17 b):
b) Adres waar deze moeten worden ingediend (artikel 17 b):
c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld (artikel 17 b):
7. Uiterste datum voor de verzending van de uitnodigingen tot inschrijving (artikel 17 c):
8. Inlichtingen met betrekking tot de eigen toestand van de ondernemer, alsmede de economische en technische minimum-eisen waaraan de ondernemer moet voldoen (artikel 17 d):
9. De bij de gunning van de opdracht aan te leggen criteria, voor zover zij niet in de uitnodiging tot inschrijving zijn opgenomen (artikel 18 d):
10. Overige inlichtingen:
11. Datum van verzending van de aankondiging (artikel 17 a):

De in de bekendmakingen gebruikte codeletters hebben de volgende betekenis:

B — België	DK — Denemarken
D — Duitsland	F — Frankrijk
IRL — Ierland	I — Italië
L — Luxemburg	NL — Nederland
UK — Verenigd Koninkrijk	

⁽¹⁾ De tussen haakjes vermelde artikelen zijn die van de Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5).

Openbare procedure

1. Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, Provinciale Dienst Antwerpen, Boomgaardstraat 22-24, B-2600 Berchem.
2. De werken zullen openbaar worden aanbesteed.
3. a) Heist-op-den-Berg — Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs, Frans Coeckelbergstraat.
b) Nieuwbouw klassenvleugel.
Vereiste erkenning: categorie D - klasse 7 (werk voor een bedrag van 75 000 000 Bfr. tot 150 000 000 Bfr.).
c)
d)
4. Deze werken moeten geheel voltooid zijn binnen een termijn van 320 werkdagen.
5. a) De documenten kunnen geraadpleegd en gekocht worden in het Kantoor voor Aanbestedingen, Résidence Palace, Jordaenskwartier (2e verdieping), Wetstraat 155 te B-1040 Brussel. Ze kunnen eveneens geraadpleegd worden bij de in punt 1 vermelde dienst.
b)
c) — Prijs van bestek en opmeting 180 Bfr.
— Prijs van inschrijvingsbiljet en samenvattende opmeting 45 Bfr.
— Prijs van de plans 1380 Bfr.
De betaling ter verkrijging van genoemde documenten geschiedt door storting op PCR nr. 000.000.9544-46 van het Kantoor voor Aanbestedingen, Résidence Palace, Jordaenskwartier, Wetstraat 155, B-1040 Brussel.
6. a) De documenten moeten toekomen bij de voorzitter van de zitting voor de opening der inschrijvingen, vóór hij de vergadering voor geopend heeft verklaard.
- b) De Heer Ch. Balanck van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, Provinciale Dienst Antwerpen, Boomgaardstraat 22-24, B-2600 Berchem.
- c) Nederlandse taal.
7. a) Openbaar.
b) Donderdag 10 november 1977 te 11 uur in de burelen van de Provinciale Dienst Antwerpen van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, Boomgaardstraat 22-24, B-2600 Berchem.
8. Een bewijs van borgstelling moet worden overgestuurd aan de Heer Ch. Balanck, Inspecteur-generaal van de Provinciale Dienst Antwerpen, Boomgaardstraat 22-24, B-2600 Berchem.
9. De betaling geschiedt in mindering, maandelijks naargelang de vordering der werken.
- 10.
- 11.
12. De inschrijvers verbinden zich door hun inschrijving gedurende een termijn van 75 kalenderdagen die aanvangt daags na de dag van de opening der inschrijvingen.
13. De opdracht zal door de aanbestedende dienst worden gegund aan de inschrijver die de laagste regelmatige inschrijving heeft neergelegd.
- 14.
15. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. De Heidemij Nederland B.V., Lovinklaan 1, NL-Arnhem, namens de Plaatselijke Commissie voor de ruilverkaveling „De Vier Noorder Koggen”.
 - door toezending van een giro(betaal)kaart aan de Heidemij Nederland BV, Ceylonpoort 21-23, Postbus 4040, te Haarlem, Nederland.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement van werken.
 - Onder vermelding van bestek nr. 652-77/1.
 - Restitutie wordt niet verleend.
3. a) Ruilverkaveling „De Vier Noorder Koggen” in de gemeenten Wervershoof, Midwoud en Mede in de provincie Noord-Holland.
 - b) Bestek nr. 652-77/1 (uitvoeringsblok 1978).

Het aanleggen en verharderen van wegen, het maken van bouwwerken, het graven/verruimen van waterlopen, berm- en kavelsloten, het dempen van sloten en het egaliseren en draineren van percelen, een en ander met bijbehorende werken.

Enige nadere gegevens over het werk:

 - lengte wegen: ca. 15 km
 - lengte waterlopen, berm- en kavelsloten: ca. 45 km
 - bouwwerken (bruggen): ca. 2 st
 - duikers: ca. 18 st
 - grondverzet: ca. 400 000 m³
 - zand: ca. 60 000 m³
 - hydraulische hoogovenslakken: ca. 35 000 ton
 - penetratielaag: ca. 70 000 m²
 - betonwerk: ca. 350 m³
 - wapeningsstaal: ca. 40 000 kg.
 - c)
 - d)
4. Het werk moet gereed zijn vóór of op 1 december 1978.
5. a) Heidemij Nederland BV, Ceylonpoort 21-23, Postbus 4040, NL-Haarlem.
 - b) Tot en met maandag 10 oktober 1977;
 - c) Het bestek wordt toegezonden na betaling van Fl. 250,—.

De betaling kan geschieden op de volgende wijze:

 - door storting op bankrekening 55.40.48.748 van de Algemene Bank Nederland NV te Utrecht, Nederland, ten name van Heidemij Nederland BV te Arnhem;
6. a) Tot en met donderdag 3 november 1977 op het kantoor van Heidemij Nederland BV, Kennemerstraatweg 144, NL-Alkmaar.
 - b) Daarna kunnen deze vrijdag 4 november 1977 op de plaats van opening van de inschrijving van 9.30 — 10.00 uur in een ter plaatse aanwezige bus worden gedeponeerd;
 - c) Nederlands.
7. a) Openbaar.
 - b) 4 november 1977 om 10.00 uur te Wervershoof in café-restaurant „De Landbouw”, Onderdijk 175.
8. De verlangde waarborg bestaat uit een bankgarantie van 10 % van de aannemingsom.
9. De betaling geschiedt in vier-wekelijkse termijnen ter grootte van het verwerkte bedrag.
- 10.
- 11.
12. De inschrijver dient zijn aanbieding gedurende 30 dagen na de datum van opening van de inschrijving gestand te doen.
13. De inschrijver moet kunnen aantonen dat hij beschikt over ervaring in de uitvoering van gelijksoortige werken.
14. Inlichtingen worden verstrekt op donderdag 20 oktober 1977 om 10.00 uur te NL-Wervershoof, Noord-Holland, in café-restaurant „De Landbouw”, Onderdijk 175.
15. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. Vejdirektoratet, vertegenwoordigd door Viborg amtsråd, Skottenborg 26, DK-8800 Viborg.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig wet nr. 216 van 8 juni 1966 nopens aanbesteding enzovoort.
3. a) Jylland, hoofdwegvak ten noorden van Skive.
b) Het maken van wegverhardingen voor een circa 10,5 km lang hoofdwegvak.
Het werk omvat de volgende hoofdhoeveelheden:
Grintasfaltbeton: ca. 41 000 ton,
Grondstabilisatie: ca. 63 000 m³,
Mechanisch gestabiliseerd grint: ca. 15 000 m³,
Kantsteen: ca. 1 200 m.
c)
d)
4. 1 november 1977 — 15 april 1978.
5. a) Viborg amtskommune, teknisk forvaltning, Skottenborg 26, DK-8800 Viborg, telefoon: (06) 62 33 00.
b)
c) Deposito voor terugzending van de aanbestedingsstukken: Dkr. 500,00. Deposito in de vorm van een verrekeningscheque ten name van Viborg amtskommune.
6. a) 14 oktober 1977.
b) De inschrijvingen moeten, onder vermelding van: „Hovedlandevej 442, entreprise 5, belægningsarbejder” worden ingediend bij of toegezonden aan: Viborg amtskommune, teknisk forvaltning, Skottenborg 26, DK-8800 Viborg.
c) Deense taal.
7. a) De inschrijvers mogen bij de opening van de inschrijvingen aanwezig zijn.
- b) 14 oktober 1977 om 10.00 uur, Viborg amtskommune, tekniske forvaltning, Skottenborg 26, 8800 Viborg.
8. Alvorens met het werk wordt begonnen, dient de aannemer ter verzekering van de nakoming van zijn verplichtingen jegens de bouwheer een zekerheid te stellen ten bedrage van 10 % van de aannemingsom (excl. BTW).
9. Maandelijkse termijnbetalingen voor uitgevoerde werkzaamheden. Van deze uitbetaling wordt 10 % afgehouden totdat het ingehouden bedrag 5 % van de totale aannemingsom beloopt.
- 10.
11. De inschrijver moet op verzoek, binnen een week na ontvangst van dit verzoek, zijn economische soliditeit en technische capaciteit bewijzen door de volgende inlichtingen te verstrekken:
 - en bankverklaring ten bewijze van de financiële draagkracht van de aannemer;
 - een verklaring over de omzet van de aannemersfirma aan gedurende de laatste drie boekjaren uitgevoerde werken;
 - een lijst van de door de aannemer in de laatste vijf jaar uitgevoerde werken en de kosten van deze werken, onder vermelding van tijd en plaats van uitvoering en van de bouwheer.
12. 6 weken na opening van de inschrijving.
13. Zie het vermelde onder punt 11. Bovendien moet de inschrijver aantonen dat hij over ervaring beschikt die het aannemelijk maakt dat hij het onderhavige werk kan uitvoeren.
- 14.
15. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. National Building Agency Limited, Richmond Avenue South, ILR-Dublin 6.
2. Openbare aanbesteding.
3. a) Marshes Upper, IRL-Dundalk, Co. Louth.
b) Bouw van 57 huizen met bijbehorende werkzaamheden op het bouwterrein en terreinontsluiting.
c)
d)
4. Dient door de inschrijver te worden vastgesteld.
5. a) The Secretary, adres zie punt 1.
b) 25 oktober 1977.
c) Bij de aanvragen van de aanbestedingsstukken dient een waarborgsom ad £ 50 te worden gevoegd, welk bedrag zal worden terugbetaald aan elke inschrijver die vóór het hieronder sub 6 a) vastgestelde tijdstip een bonafide inschrijving heeft ingediend, welke later niet wordt ingetrokken, en de inschrijvingsstukken heeft teruggezonden.
6. a) 8 november 1977 om 17.00 uur.
b) Zie punt 5 a).
c) Engelse taal.
7. a) Hiertoe aangewezen hogere administratieve en technische ambtenaren van National Building Agency Limited.
b) 9 november 1977 om 10.00 uur ten kantore van de Agency.
8. Als garantie voor de contractuele uitvoering van de opdracht kan de begunstigde inschrijver worden verzocht een goedgekeurde waarborg van 25 % van de aannemingssom te stellen.
9. Betaling zal in de regel geschieden in vierwekelijkse termijnen op basis van verklaringen van de architect van de Agency inzake de waarde van de uitgevoerde werkzaamheden.
10. Voordat de opdracht aan een combinatie van aannemers kan worden gegund, dient deze gezamenlijk als maatschappij te zijn geregistreerd (zie punt 11, derde streepje).
11. Inschrijvers dienen een lijst in te sluiten van door de firma in de laatste vijf jaren uitgevoerde woningbouwprojecten, onder opgave van de bouwsom, datum en plaats van uitvoering van de projecten.
Ten einde de financiële draagkracht, vakbekwaamheid en organisatorische opzet van die firma beter te kunnen beoordelen kunnen de inschrijvers worden verzocht de volgende inlichtingen te verstrekken:
 - een bankverklaring waaruit blijkt dat de firma financieel in staat is het project uit te voeren;
 - een opgave van de totale omzet van de firma en de omzet aan woningbouwprojecten over de afgelopen drie jaren;
 - een bewijs van inschrijving in het beroeps- of handelsregister van het land waarin de firma is gevestigd;
 - verklaringen waaruit blijkt dat de belangrijkste op de lijst van uitgevoerde woningbouwprojecten vermelde werken naar behoren werden uitgevoerd.
12. Gedurende een periode van vier maanden, te rekenen vanaf 8 november 1977.
13. De opdracht zal worden gegund aan de aannemer die een aan de aanbestedingsstukken beantwoordende inschrijving indient, welke qua prijs, uitvoeringstermijn, technische waarde en bedrijfskosten door de Agency het meest aanneemelijk wordt geacht, mits hij naar het oordeel van de laatste over de nodige middelen beschikt om het werk uit te voeren.
- 14.
15. 26 september 1977.

Openbare procedure

1. Straßenneubauamt Rhein-Main, Kleiststraße 25, D-6200 Wiesbaden, tel. 06121 — 815(1) 7836.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel A (VOB/A).
3. a) Kelsterbach.
b) Wegenbouwwerkzaamheden ten behoeve van de aanleg van de zuidelijke rondweg Frankfurt/Main — Höchst in het kader van de B 40a — wegaansluiting Kelsterbach Nord.
Voornaamste prestaties ca.: 140 000 m³ grondverzet, 265 000 m³ grond leveren, 4 000 m leidinggreppels en afvoerriolen, 47 500 m³ vorstwerende laag, 90 000 m² cementstabilisatie, 19 000 m² steenfundering, 84 000 m² bitumineuze onderlaag, 98 500 m² tussenlaag van asfalt, 63 500 m² verharding van asfaltbeton, 39 000 m² verharding van gietasfalt.
c)
d)
4. Uitvoeringstermijn: 20 maanden met tussentijdse termijnen.
5. a) Zie punt 1.
b) 7 oktober 1977.
c) Storting van DM 90,— op postgirorekening Frankfurt/Main 6830-602 ten name van de Staatskasse Wiesbaden, met vermelding van: „B 40a Anschlußstelle Kelsterbach Nord”. Een kopie van het stortingsbewijs dient bij de schriftelijke bestelling van de aanbestedingsstukken te worden ingesloten.
6. a) 8 november 1977, 11.00 uur.
b) Zie punt 1.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) 8 november 1977, 11.00 uur, vergaderzaal van het dienstgebouw.
8. Zekerheidsstelling ten belope van 5 % van de aannemingsom.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de „Verdingungsverordnung für Bauleistungen” — deel B (VOB/B).
- 10.
11. Desbetreffende gegevens staan vermeld op het inschrijvingsbiljet.
12. 7 februari 1978.
13. De opdracht wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aannemelijk voorkomt.
- 14.
15. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. Straßen- und Brückenbauamt der Stadt Frankfurt am Main, Große Friedberger Straße 7-11, D-6000 Frankfurt am Main 1.
 - a) Frankfurt am Main — Fechenheim, brugconstructie over de spoorweg Kilianstädter Straße (Mainkur).
 - b) Het werk omvat:
 1. Bruggenbouw: ca. 5 000 m³ grondwerken, ca. 1 650 m³ gewapend beton voor onderbouwen, ca. 2 800 m³ gewapend beton voor de bovenbouwen (brugoppervlak ca. 4 820 m²).
 2. Steunmuren: ca. 14 500 m³ grondwerken, ca. 1 600 m³ gewapend beton.
 3. Wegenbouw: ca. 14 000 m³ grondwerken, ca. 5 500 m² onderlaag van beton met mineraal gesteente als toeslagstof 15 cm dik, ca. 5 500 m² bitumineuze onderlaag 18 cm dik, ca. 5 500 m² tussenlaag van asfalt 8,5 cm dik, ca. 5 500 m² gietasfalt 3,5 cm dik, alsmede alle rioleringswerken.
 - c) Het werk zal niet in percelen worden verdeeld.
 - d)
2. Openbare aanbesteding.
 - a) Frankfurt am Main — Fechenheim, brugconstructie over de spoorweg Kilianstädter Straße (Mainkur).
 - b) Het werk omvat:
 1. Bruggenbouw: ca. 5 000 m³ grondwerken, ca. 1 650 m³ gewapend beton voor onderbouwen, ca. 2 800 m³ gewapend beton voor de bovenbouwen (brugoppervlak ca. 4 820 m²).
 2. Steunmuren: ca. 14 500 m³ grondwerken, ca. 1 600 m³ gewapend beton.
 3. Wegenbouw: ca. 14 000 m³ grondwerken, ca. 5 500 m² onderlaag van beton met mineraal gesteente als toeslagstof 15 cm dik, ca. 5 500 m² bitumineuze onderlaag 18 cm dik, ca. 5 500 m² tussenlaag van asfalt 8,5 cm dik, ca. 5 500 m² gietasfalt 3,5 cm dik, alsmede alle rioleringswerken.
 - c) De onkostenvergoeding voor de stukken bedraagt DM 150,—, welk bedrag dient te worden gestort op postgirorekening nr. 2-609 ten name van de Stadtkasse Frankfurt am Main bij het Postscheckamt Ffm. (BLZ 500 100 60), met vermelding van „Haushaltsstelle 1-6020-13 02”.
3. a) 18 november 1977, 11.00 uur.
 - b) Zie punt 1, kamer 601, (ter plaatse af te geven of franco per post toe te zenden).
 - c) De inschrijvingen dienen onder gebruikmaking van de verstrekte formulieren in de Duitse taal te worden gesteld en in gesloten enveloppe met het opschrift: „Angebot für das Brückenbauwerk über die DB/Kilianstädter Straße (Mainkur) — Verd. Nr. 8 B/77” te worden ingediend.
4. a) Uitsluitend inschrijvers en hun gevolmachtigden.
 - b) 18 november 1977 om 11.00 uur bij het Straßen- und Brückenbauamt in Frankfurt am Main.
5. Als zekerheid voor de contractuele uitvoering van het werk wordt 5 % van de aannemingsom verlangd.
6. Betalingsvoorwaarden overeenkomstig de VOB/B § 16.
7. Werkgemeenschappen zijn toegelaten.
8. Inschrijvers die bij de aanbestedende dienst niet bekend zijn worden verzocht bij hun inschrijving stukken te voegen aan de hand waarvan hun vakbekwaamheid, capaciteiten en soliditeit kunnen worden beoordeeld.
9. 15 februari 1978.
10. De opdracht wordt gegund aan de inschrijver die de laagste inschrijving indient en de meeste capaciteiten bezit.
- 11.
12. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. Staatshochbauamt Osnabrück, Hakenstraße 15, D-4500 Osnabrück.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel A — VOB—A.
3. a) Emden, Celle, Oldenburg, Ahlhorn, Wittmund, Fassberg, Wilhelmshaven, Nordholz.
b) Voor algemene aannemersbedrijven bestemde aanbesteding van de uitgebreide ruwbouw (voornaamste bouwwerkzaamheden, inclusief stukadoorswerk en voegwerk, timmerwerk, dakbedekking, loodgieterswerk, chemische houtbehandeling en levering van sporttoestellen) voor de bouw van 8 sport- en opleidingshallen voor de Bundeswehr, type 45/21, in een constructie van geprefabriceerde elementen van gewapend beton met metselwerkopvulling (blinding) volgens standaardplanning.
Bruto-plattegrondoppervlak circa 1 126 m², bruto-inhoud circa 7 783 m³.
c) De percelen worden, met inachtneming van economische aspecten, afzonderlijk in samenvoegingen of in massa gegund.
d)
4. Oplevering van de uitgebreide ruwbouwwerkzaamheden tot 24e week 1978.
5. a) De voor computerafrekening voorbereide aanbestedingsstukken kunnen bij het Staatshochbauamt Osnabrück, Hakenstraße 15, Postfach 38 -49, D-4500 Osnabrück
b) tot en met 14 oktober 1977 worden aangevraagd.
c) De kosten voor de aanbestedingsstukken ten belope van DM 140,— dienen te worden gestort op postgirorekening Hannover nr. 5018 — 304 ten name van de Bundeskasse Hannover (niet Staatshochbauamt Osnabrück) met vermelding van „Ausschreibungsgebühren K 206”. Het stortingsbewijs dient bij de aanvraag te worden ingesloten.
6. a) Vermoedelijk tweede week 1978.
b) Zie punt 1.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) Zie punt 6 a).
8. Er wordt een inschrijvingswaarborg ten belope van 5 % van de inschrijvingssom verlangd.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel B — (VOB/B).
- 10.
11. De inschrijvers dienen overeenkomstig de VOB/A, § 8.3 hun vakbekwaamheid, capaciteiten en soliditeit door referenties aan te tonen.
De volgende stukken dienen te worden verstrekt:
 - opgave van de totale omzet en de omzet van de inschrijver in de laatste drie afgesloten boekjaren, voor zover deze bouwwerken en andere prestaties betreft die met het aanbestede project kunnen worden vergeleken, met inbegrip van het aandeel in werkgemeenschappen of andere combinaties van inschrijvers;
 - opgave van het aantal in de laatste drie boekjaren gemiddeld per jaar tewerkgestelde arbeidskrachten, ingedeeld naar beroeps categorieën;
 - opgave van de technische uitrusting die de inschrijver voor de uitvoering van het aanbestede project tot zijn beschikking heeft;
 - bewijs van inschrijving in het beroepsregister van de vestigingsplaats of woonplaats van de inschrijver.
12. De gunningstermijn bedraagt 8 weken, te rekenen vanaf de datum van opening der inschrijvingen.
13. De opdracht wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving, die met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aannemelijk voorkomt.
- 14.
15. 23 september 1977.

Openbare procedure

1. Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Stuttgart, Referat 46 C, Friedrichstraße 8, Postfach 5001, D-7000 Stuttgart 1, telefoon: 2000-2631.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel A — (VOB/A).
3. a) D-7000 Stuttgart-Feuerbach, Maybachstraße 55 en 57.
b) Telecommunicatiegebouw, massieve constructie van gewapend beton. Bruto-inhoud: 48 700 m³.
Grondwerk, bouwputbeschoeiing, riolering, werk in beton en gewapend beton, afdichting en metselwerk, alsmede uitvoering van een boorpaalwand.
c)
d)
4. Begin van de werkzaamheden: 2e week 1978.
Oplevering ruwbouw: 39e week 1979.
5. a) Oberpostdirektion Stuttgart, Friedrichstraße 8, Referat 46 C, Dienststelle 46 C-20, kamer 338.
b) 25 oktober 1977.
c) Onkostenvergoeding: DM 68.—.
Storting op pistgirekening nr. 2 Stuttgart, met vermelding van: „Neubau Fernmeldedienstgebäude Stuttgart-Feuerbach, Maybachstraße 55 und 57”, Referat 46 C.
Restitutie van dit bedrag is uitgesloten, ongeacht of de inschrijver al dan niet voor gunning in aanmerking komt.
6. a) 18 november 1977.
b) Oberpostdirektion Stuttgart, D-7000 Stuttgart 1, Friedrichstraße 8, Referat 41, Dienststelle 41-6, kamer 312.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en/of hun gevolmachtigden.
b) 18 november 1977, 11.00 uur.
Oberpostdirektion Stuttgart, D-7000 Stuttgart 1, Friedrichstraße 8, Referat 41, Dienststelle 41-6, kamer 312.
8. Als waarborg voor de contractuele uitvoering van de opdracht en als garantie voor het opheffen van eventuele gebreken in de uitvoering dient ingevolge paragraaf 17 VOB/B nr. 1-7 binnen 14 werkdagen na de gunning een zekerheid ten belope van 5 % van de aannemingssom te worden gesteld. De zekerheid wordt teruggegeven zodra zij aan haar doel heeft beantwoord, dat wil zeggen na afloop van de tweejarige garantietermijn.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de VOB/B.
De afrekening geschiedt overeenkomstig de „Arbeitsrichtlinie EDV-Postbau”.
10. Bij werkgemeenschappen dienen vertegenwoordigersakten te worden opgesteld.
11. De inschrijver dient vóór de gunning van de opdracht aan te tonen dat hij over de nodige capaciteiten beschikt.
12. 20 december 1977.
13. De opdracht wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aannemelijk voorkomt.
- 14.
15. 22 september 1977.

Openbare procedure

1. Stadt Reutlingen, Marktplatz 22, D-7410 Reutlingen 1.
2. Openbare aanbesteding.
3. a) Reutlingen.
b) Ruwbouwwerkzaamheden voor de nieuwbouw van een gymnasium.
Bruto-inhoud circa 35 000 m³.
Grondwerk.
Riolering.
Metselwerk.
Werk in beton en gewapend beton.
c) De opdracht is niet in percelen verdeeld.
d)
4. Begin van de bouw: december 1977.
Oplevering: 27 oktober 1978.
5. a) Stadtverwaltung Reutlingen, Hochbauamt, adres zie punt 1, en bij de architecten Bidlingmaier & Egenhofer, Mendelssohnstraße 22, D-7000 Stuttgart 75.
b) 20 oktober 1977.
c) Kosteloos.
6. a) 3 november 1977, 8.00 uur.
b) Bauverwaltungsamt Reutlingen, kamer 433, adres zie punt 1.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) Donderdag 3 november 1977, 8.00 uur, Reutlingen, Raadhuis, kamer 433.
8. Als zekerheid voor de nakoming van de garantieverplichting wordt 5 % van de afrekeningsom ingehouden. De aannemer kan in plaats daarvan een waarborg van een in de BRD of Berlijn (West) erkende kredietinstelling of kredietverzekeraar stellen.
9. Betalingen overeenkomstig § 16 van de „Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen“ VOB/B.
- 10.
11. Opgave:
 - van de omzet aan bouwwerken in de laatste 3 boekjaren,
 - van de in de laatste 3 boekjaren uitgevoerde vergelijkbare bouwwerken, met vermelding van de opdrachtgever, de wijzen van uitvoering en de uitvoeringstermijn,
 - van de beschikbare technische uitrusting.
12. Tot 3 februari 1978.
13. De opdracht wordt ingevolge paragraaf 25 VOB/A gegund aan de inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aannemelijk voorkomt.
14. De aanbestedingsstukken liggen ter inzage bij het Hochbauamt der Stadt Reutlingen, Marktplatz 22 en bij de architecten Bidlingmaier & Egenhofer, Mendelssohnstraße 22, 7000 Stuttgart 75 — Sillenbuch.
15. 23 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Strathclyde Regional Council, Melrose House, 19, Cadogan Street, UK-Glasgow.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie. Gunning aan de laagste aannemelijke aanbidding.
3. a) De bouwplaats is gelegen op het terrein van de Chryston High School, Chryston, Lanarkshire.
b) Bouw van een uit één en vier bouwlagen bestaande uitbreiding met een totaal vloeroppervlak van 5 069 m². Het werk omvat de gebruikelijke specialistische werkzaamheden, mechanische en elektrische voorzieningen, alsmede de noodzakelijke werkzaamheden op het bouwterrein. Er dienen eveneens omvangrijke verbouwingswerken in het bestaande gebouw te worden verricht.
c) Het werk zal als volgt worden gefaseerd:
 - de uitbreidingen dienen twee jaar na de datum van aanvang der werkzaamheden te zijn voltooid en
 - de verbouwingswerken in het bestaande gebouw, die onmiddellijk na de voltooiing van de uitbreiding moeten worden aangevat, dienen twee jaar en zeven maanden na de datum van aanvang der werkzaamheden te zijn voltooid.De totale uitvoeringstermijn bedraagt twee jaar en zeven maanden en het werk zal aan één enkele aannemer worden gegund.
Alle fases zullen in hetzelfde bestek worden beschreven.
- d) Er behoeven geen eigen ontwerpen te worden opgesteld.
4. Verwacht wordt dat het werk in april 1978 zal worden aangevat en in november 1980 zal worden beëindigd.
5. „The Standard Form of Building Contracts, Local Authorities Edition, with quantities”, zoals uitgegeven door het Joint Contracts Tribunal, met inachtneming van de daarin door het Scottish Supplement aangebrachte wijzigingen en aanvullingen.
6. a) 15 december 1977.
b) Director of Architectural and Related Services, 37, High Street, UK-Glasgow G1 1NA.
c) Engelse taal.
7. Januari 1978.
8. Aannemers die zich als gegadigde aanmelden, moeten alle in artikel 25 en 26 van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 bedoelde referenties verstrekken.
9. Laagste aannemelijke aanbidding.
- 10.
11. 19 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Port Autonome du Havre, Terre-plein de la Barre, BP 1413, F-76067 — Le Havre Cedex.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie.
3. a) Haven van Le Havre.
b) De werkzaamheden omvatten de levering van 140 000 ton ongezeefd grint 0/100 en van ca. 140 000 ton geprepareerd grint 0/31,5, en wel in een depot en op de bouwplaats, gelegen op de oostelijke oever van „la Darse de l'Océan” in Le Havre.
c)
d)
4. Acht maanden.
5. De ondernemingen dienen hetzij afzonderlijk, hetzij als lid van een combinatie van gezamenlijk of hoofdelijk aansprakelijke aannemers in te schrijven.
6. a) 14 oktober 1977.
- b) Monsieur le Directeur du Port Autonome du Havre (Service des Marchés), Terre-plein de la Barre, BP 1413 — F-76067 Le Havre Cedex.
- c) Franse taal.
- 7.
8. De aannemer dient de algemene en technische inlichtingen en de referenties te verstrekken welke worden bedoeld in bijlage III van decreet nr. 73.431 (Franse Republiek) van 14 maart 1973 betreffende het plaatsen van bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en gebouwen in het kader van de Europese Gemeenschap.
De ondernemingen die deze inlichtingen in de loop van de laatste zes maanden reeds in het kader van een aanbesteding aan de Port Autonome du Havre hebben verstrekt behoeven zulks niet meer opnieuw te doen.
9. Nadere inlichtingen betreffende deze criteria staan vermeld in de aanbestedingsstukken.
- 10.
11. 23 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Port Autonome du Havre, Terre-plein de la Barre, BP 1413, F-76067 — Le Havre Cedex.
 - b) Monsieur le Directeur du Port Autonome du Havre (Service des Marchés), Terre-plein de la Barre, BP 1413 — F 76067 Le Havre Cedex.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie.
 - c) Franse taal.
3. a) Haven van Le Havre.
 - b) De werkzaamheden omvatten de aanleg van ca. 26 ha wegen en kadeplatforms, omvattende: grondwerken, funderingslaag, riolering en diverse voorzieningsleidingen (exclusief levering van de materialen voor de fundering), en wel op de oostelijke oever van „la Darse de l'Océan” in Le Havre.
 - c)
 - d)
4. Circa acht maanden.
5. De ondernemingen dienen hetzij afzonderlijk, hetzij als lid van een combinatie van gezamenlijk of hoofdelijk aansprakelijke aannemers in te schrijven.
 - 7.
 8. De aannemer dient de algemene en technische inlichtingen en de referenties te verstrekken welke worden bedoeld in bijlage III van decreet nr. 73.431 (Franse Republiek) van 14 maart 1973 betreffende het plaatsen van bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en gebouwen in het kader van de Europese Gemeenschap.
De ondernemingen die deze inlichtingen in de loop van de laatste zes maanden reeds in het kader van een aanbesteding aan de Port Autonome du Havre hebben verstrekt behoeven zulks niet meer opnieuw te doen.
 9. Nadere inlichtingen betreffende deze criteria staan vermeld in de aanbestedingsstukken.
 - 10.
 11. 23 september 1977.
6. a) 14 oktober 1977.

Niet-openbare procedure

1. Port Autonome du Havre, Terre-plein de la Barre, BP 1413, F-76067 — Le Havre Cedex.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie.
3. a) Haven van Le Havre.
b) De werkzaamheden omvatten de verwerking van ca. 140 000 ton vooromhulde toeslagstoffen (grintasfalt en asfaltbeton) op ca. 26 ha wegen en kadeplatforms, gelegen op de oostelijke oever van „la Darse de l'Océan” in Le Havre.
c)
d)
4. Circa zeven maanden.
5. De ondernemingen dienen hetzij afzonderlijk, hetzij als lid van een combinatie van gezamenlijk of hoofdelijk aansprakelijke aannemers in te schrijven.
6. a) 14 oktober 1977.
- b) Monsieur le Directeur du Port Autonome du Havre (Service des Marchés), Terre-plein de la Barre, BP 1413 — F-76067 Le Havre Cedex.
- c) Franse taal.
- 7.
8. De aannemer dient de algemene en technische inlichtingen en de referenties te verstrekken welke worden bedoeld in bijlage III van decreet nr. 73.431 (Franse Republiek) van 14 maart 1973 betreffende het plaatsen van bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en gebouwen in het kader van de Europese Gemeenschap.
De ondernemingen die deze inlichtingen in de loop van de laatste zes maanden reeds in het kader van een aanbesteding aan de Port Autonome du Havre hebben verstrekt behoeven zulks niet meer opnieuw te doen.
9. Nadere inlichtingen betreffende deze criteria staan vermeld in de aanbestedingsstukken.
- 10.
11. 23 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Leamington Housing Association, ten deze vertegenwoordigd door: G.I. Ray, Esq., Director and Secretary, 16A, The Parade, Leamington Spa, UK-Warwickshire CV32 4DW.
 - b) Zie punt 1 hierboven.
 - c) Engelse taal.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie. Toepassing van bijzondere gunningscriteria.
3. a) Het bouwterrein bestaat uit één enkel stuk grond dat vanaf Ranelagh Terrace voor voertuigen toegankelijk is. Het terreinoppervlak bedraagt circa 1,0 acre (0,42 hectare).
 - b) Het volgende gebouw dient te worden opgetrokken: een uit drie bouwlagen bestaand blok met in totaal 30 flats voor de huisvesting van een of meer alleenstaanden. Parkeerplaats voor 45 auto's en alle bijbehorende werkzaamheden.

De kosten van het project worden geraamd op circa £ 440 000 tot £ 490 000.
 - c)
 - d)
- 4.
5. Dient vóór de gunning te worden vastgesteld.
6. a) 21 oktober 1977.
 7. 31 december 1977.
 8. Aannemers die een aanvraag tot deelneming aan de selectie indienen moeten de volgende stukken verstrekken: een bankverklaring betreffende hun financiële en economische draagkracht in verband met de verplichtingen die zij zouden moeten aangaan indien het werk aan hen werd gegund, een lijst van in de laatste vijf jaren uitgevoerde werken, inclusief thans in uitvoering zijnde omvangrijke werken, eventueel vergezeld van verklaringen inzake de behoorlijke uitvoering van de belangrijkste werken en bij voorkeur geïllustreerd door tekeningen en/of foto's.
 9. Prijs en uitvoeringstermijn.
 10. Het project zal worden uitgevoerd onder leiding van Hinton, Brown, Madden and Langstone, Chartered Architects, 3, The Butts, Warwick.

De overeenkomst zal zijn gebaseerd op de „Joint Contracts Tribunal Standard Form of Building Contract” (met bestekken, laatstelijk herziene uitgave waarbij prijswijzigingen mogen worden verrekend).

De uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen is 31 januari 1978.
 11. 22 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Metropolitan Borough of Rochdale.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie.
3. a) Het verbeteren van huizen aan de Tennyson Road, Middleton.
b) Het verbouwen van en verrichten van onderhoudsreparaties aan 107 woningen. Het werk omvat het verrichten van verbouwingswerken aan de draagconstructies, het installeren van nieuwe verwarmingsinstallaties en elektrische voorzieningen en het volledig renoveren van het interieur.
c)
d)
4. Het werk dient in 12 maanden te zijn voltooid. Vermoedelijke datum van aanvang der werkzaamheden: november/december 1977.
5. Door het Joint Contracts Tribunal uitgegeven „Form of Contract”.
6. a) 12 oktober 1977.
b) The Borough Architect, P.O. Box 55, St. Alban's House, Drake Street, UK-Rochdale, OL16 1UZ.
c) Engelse taal.
7. Tot de inschrijving toegelaten gegadigden zullen hiervan schriftelijk in kennis worden gesteld binnen 28 dagen na de uiterste datum voor de ontvangst van de aanmeldingen.
8. Opgave van onlangs uitgevoerde woningverbeteringswerken, met vermelding van de bouwsom. Namen en adressen van ten minste twee referenties die bereid zijn inlichtingen te verstrekken over de ervaring van de gegadigde en de midelen waarover hij beschikt.
9. De Council is niet gehouden, de laagste of enige andere inschrijving te aanvaarden.
10. De in het Verenigd Koninkrijk gevestigde firma's moeten lid van een werkgeversvereniging zijn.
11. 21 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. Telford Development Corporation, Priorslee Hall, UK-Telford, TF2 9NT, Salop.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie, als bedoeld in artikel 5 van Richtlijn 71/305/EEG. Gunning aan de laagste aanneembare aanbieder. De Corporation is niet gehouden, enige inschrijving te aanvaarden.
3. a) Deze aankondiging heeft betrekking op de uitvoering van een opdracht in het stadscentrum van Telford, Salop.
b) Het werk omvat de bouw van een kantoorcomplex, bestaande uit drie geïntegreerde blokken van maximaal tien bouwlagen met een totaal bruto-vloeroppervlak van circa 7 000 m². Twee blokken krijgen een bekleding van reflecterend glas en het derde een bekleding van metaalwerk.
c)
d) Er hoeft geen eigen ontwerp te worden opgesteld.
4. De uitvoeringstermijn bedraagt 18 maanden, te rekenen vanaf de met de aannemer overeengekomen datum van aanvang der werkzaamheden.
5. De overeenkomst zal zijn gebaseerd op de „Standard Form of Building Contract (Local Authorities Edition) with quantities”, op het tijdstip van de inschrijving van kracht zijnde editie, uitgegeven door het Joint Contracts Tribunal. Clause 31B is niet van toepassing.
6. a) 1 november 1977.
b) The Director of Architecture, Telford Development Corporation, adres zie punt 1.
c)
7. 6 maart 1978.
8. De aanvragen tot deelneming aan de selectie moeten vergezeld zijn van de volgende stukken:
 - verklaring dat geen van de in artikel 23 van de voornoemde richtlijn genoemde gevallen op de aannemer van toepassing is;
 - bewijs van de financiële en economische draagkracht van de aannemer, als bedoeld in artikel 25 a), b) en c);
 - bewijs van de technische kennis en bekwaamheid van de aannemer, als bedoeld in artikel 26 a), b), c), d) en e).
- 9.
- 10.
11. 20 september 1977.

Niet-openbare procedure

1. North East Derbyshire District Council, Council House, Saltergate, UK-Chesterfield, Derbyshire. Toezichthoudend ambtenaar: R. W. Bull, Esq., C. Eng., M.I. Mun. E, Chief Technical Officer, Council House, UK-Saltergate, Chesterfield.
2. Aanbesteding met voorafgaande selectie. Gunning aan de laagste aannemelijke aanbieding.
3. a) Terrein gelegen aan de Springvale Road, Clay Cross, Chesterfield, kadastrale gegevens: OS Ref: SK4062 & SK3962.
b) Het werk omvat de bouw en afwerking van 115 woningen en twee winkels, een en ander in traditionele bouwtrant, met inbegrip van wegen, riolen en bijbehorende werkzaamheden.
c) Het werk zal niet in percelen worden verdeeld.
d) Er behoeven geen eigen ontwerpen te worden opgesteld.
4. De uitvoeringstermijn bedraagt 2 jaar.
5. „Standard Form of Building Contracts (Local Authorities Edition) with Quantities”, 1963 (herziene uitgave van juli 1977.
6. a) 28 oktober 1977.
b) Chief Technical Officer, North East Derbyshire District Council, adres zie punt 1.
c) Engelse taal.
7. 1 december 1977.
8. De aannemer zal worden verzocht de volgende inlichtingen te verstrekken:
 - verklaring dat geen van de in artikel 23 van Richtlijn 71/305/EEG genoemde gevallen op de aannemer van toepassing is,
 - bewijs van de financiële en de economische draagkracht van de aannemer als bedoeld in artikel 25 a), b) en c).
9. Gunning aan de laagste aannemelijke aanbieding.
10. In de overeenkomst zal een clause worden opgenomen volgens welke wijzigingen in lonen en materialprijzen mogen worden verrekend (NEDDO-formule). Het ligt niet in de bedoeling, met de begunstigde aannemer over de uitvoering van verdere nieuwe werken te onderhandelen.
11. 22 september 1977.

Niet-openbare procedure ⁽¹⁾

1. Crawley Borough Council, Town Hall, UK-Crawley, West Sussex.
2. The award procedure will be the lowest acceptable offer in competition amongst selected contractors.
3. (a) Housing site 6 Bewbush, Crawley.
(b) Site 6 comprises 176 dwelling units. Rationalized traditional construction based on the council's bills of quantities and drawings is envisaged but industrialized techniques may be utilized with contractors applying their system to the load-bearing elements of the structure.
(c)
(d)
4. The time limit will be specified in the tender documents.
- 5.
6. (a) 11 October 1977.
(b) The Borough Secretary, Town Hall, UK-Crawley, West Sussex.
(c) English,
7. 21 November 1977.
8. Contractors must supply:
a statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years;
a list of the works carried out over the past five years together with other relevant information.
- 9.
- 10.
11. 29 September 1977.

⁽¹⁾ Vgl. Richtlijn 71/305/EEG van de Raad, artikel 12, lid 3, en artikel 15 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 8).

Niet-openbare procedure (1)

1. Crawley Borough Council, Town Hall, UK-Crawley, West Sussex.
2. The award procedure will be the lowest acceptable offer in competition amongst selected contractors.
3. (a) Housing Sites 1 and 2, Bewbush North, Crawley (separate contracts).
(b) Site 1 comprises 168 dwelling units and Site 2 comprises 183. Rationalized traditional construction based on the council's bills of quantities and drawings is envisaged but industrialized techniques may be utilized with contractors applying their system to the load-bearing elements of the structure.
(c)
(d)
4. The time limit will be specified in the tender documents.
- 5.
6. (a) 11 October 1977.
(b) The Borough Secretary, Town Hall, UK-Crawley, West Sussex.
(c) English.
7. 21 November 1977.
8. Contractors must supply:
a statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years;
a list of the works carried out over the past five years together with other relevant information.
- 9.
- 10.
11. 29 September 1977.

(1) Vgl. Richtlijn 71/305/EEG van de Raad, artikel 12, lid 3, en artikel 15 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 8).